

PRIMAVERA/VERANO 2018

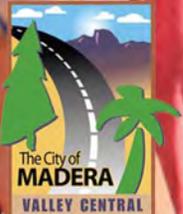
701 E. 5th Street, Madera, CA 93638
(559) 661-5495

Guía de actividad

MADERA PARKS & COMMUNITY SERVICES



**Parks
Make
Life
Better!**

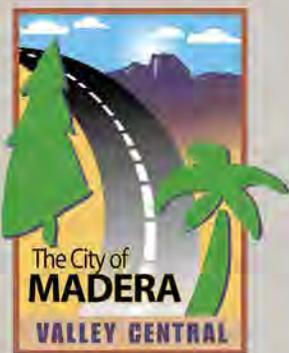


Facebook.com/MaderaPCS 



**ENCUENTRE PROGRAMS Y
REGÍSTRESE EN LÍNEA**

WWW.CITYOFMADERA.CA.GOV/REGISTER



ALCALDE
Andrew J. Medellin

CONSEJO DE LA CIUDAD

Cece Foley Gallegos, Distrito 1
Jose Rodriguez, Distrito 2
William Oliver, Distrito 3
Derek O. Robinson, Distrito 4
Charles Flores Rigby, Distrito 5
Donald E. Holley, Distrito 6

ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

Steve Frazier

COMITÉ DE EMBELLECIMIENTO

Dynette Fernandes, Chair
Rosanne Bonilla
Kristy Anderson
Maxine Barnett
Karen Brown
Karen Huerta
Rohi Zacharia

Si usted tiene un sugerencia para un proyecto de embellecimiento (dentro de los límites de la ciudad), favor de llamar al (559) 661-5495.



El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad de la Ciudad de Madera reserva el derecho de fotografiar instalaciones, actividades, y participantes de los programas para uso futuro en folletos de publicidad, en el sitio de internet, para otros usos de publicidad.

Departamento de Parques y Servicios de Comunidad de la Ciudad de Madera

Mensaje de la Directora:

Gracias por su interés en el Departamento de Parques y Servicios de Comunidad. Nuestra Guía de Actividad Primavera/Verano 2018 da detalles de programas y actividades recientes, horas de operación de los parques, centros para personas de tercera edad, información pertinente a los parques y instalaciones de renta y mucho mas.

El equipo del Departamento de Parques y Servicios de Comunidad supervisa y mantiene los parques dentro de los límites de Ciudad y otras aéreas. Nuestro personal también coordina una amplia variedad de servicios de recreación, comidas y actividades para adultos de tercera edad, alquiler de instalaciones y eventos especiales para toda la comunidad. Lo invitamos a revisar esta guía, visitar nuestro sitio de internet www.cityofmadera.ca.gov y nuestra pagina de Facebook (facebook.com/maderapcs), visite nuestras instalaciones en el John W. Wells Youth Center en el 701 E 5th St. o llámenos al (559) 661-5495. Invitamos cualquier pregunta o sugerencia que usted tenga y deseamos ayudarle a encontrar la actividad perfecta y instalación para que usted y su familia puedan disfrutar toda la temporada de primavera y verano.

Gracias,

Mary Anne Seay
Directora, Parques y Servicios de Comunidad

Recreación Adaptiva Para Personas Discapacitadas

En un esfuerzo para llenar las necesidades de la comunidad y en acuerdo con Americans with Disabilities Act (ADA), El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad (PCS) quiere asegurarse que todos los individuos tengan acceso a todos nuestros programas. Arreglos especiales y razonables para los programas de PCS son disponibles y serán determinados individualmente. Si necesita que se hagan arreglos especiales por favor de llamar al (559) 661-5495. Por favor de avisarnos de su necesidad especial por los menos dos semanas de anticipación.

Normas de Comportamiento

Para el bienestar y el disfrute de todos, PCS espera que todos los participantes traten a toda la gente y instalaciones con respeto, y que sigan las reglas y la dirección del personal de PCS. El departamento de PCS reserva el derecho de rehusar servir a alguien que no siga las reglas o normas de comportamiento.

Oportunidades de Trabajo

¿Le gustaría unirse al equipo de Parques y Servicios de Comunidad? ¡Aquí esta su oportunidad! Estamos buscando a individuos divertidos, enérgicos y motivados para ayudarnos a traer los mejores servicios posibles a los residentes de Madera. Si eso suena como usted, baje una copia de la aplicacion de empleo del sitio cityofmadera.ca.gov o pase por nuestra oficina por una.

City of Madera Parks & Community Services Staff



PCS DIRECTORA 
Mary Anne Seay
(559) 661-5495
mseay@cityofmadera.com



Adam Romero
Deportes Juveniles/Adultos
(559) 662-4987
aromero@cityofmadera.com



GERENTE DE NEGOCIOS
Mark Etheridge
(559) 661-5495
metherridge@cityofmadera.com



Corinne Long-Folk
Personas de Tercera Edad
(559) 661-5489
cfolk@cityofmadera.com



Elizabeth Ybarra*
Asistente de Ofcina II
(559) 661-5495
eybarra@cityofmadera.com



SUPERVISOR DE RECREACIÓN
David Huff
(559) 661-5479
dhuff@cityofmadera.com



Jennifer Schneider
Programas Especiales
(559) 662-4986
jschneider@cityofmadera.com



SUPERVISOR DE PARQUES
Hector Sanchez*
(559) 661-5485
hsanchez@cityofmadera.com



Nicki Rincon
Instalaciones
(559) 661-5478
nrincon@cityofmadera.com



Olga Saucedo-Garcia
Programas Acuáticos y con Tarifa
(559) 661-5426
ogarcia@cityofmadera.com

**Parks
Make
Life
Better!**

Información para Registrarse



Registración por Internet

Se ofrece registración por internet para nuestros programas con tarifa y instalaciones por medio de nuestro sitio de internet, Se aceptan pago por internet solamente con VISA y Mastercard.

Visítenos:

www.cityofmadera.ca.gov/register



Regístrese en la Oficina

Pase por la oficina y regístrese para cualquiera de nuestros programas en el John W. Wells Youth Center en el 701 E 5th St. En la oficina aceptamos pago en efectivo, cheque y tarjeta de crédito (VISA y Mastercard solamente).

Horas de Operación del Programa de Recreación

El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad sigue comprometido con usted para hacer disponibles programas y servicios a las horas que USTED ha indicado que las usaría.

John W. Wells Youth Center

lunes-miércoles-jueves-viernes
3:30-7:00pm (Youth)
martes 2:30 - 7:00pm
sábado 11:00am-8:00pm (Youth)
Office Hours: Mon-Fri 8:00am-5:00pm

Pan-American Community Center

Mon-Fri 8:00am-2:00pm (Seniors)
Mon-Fri 3:30-7:00pm (Youth)

Frank Bergon Senior Center

Mon-Fri 8:00am-2:00pm (Seniors)

www.facebook.com/maderaparc

Tabla de Contenidos



Parques

Información de Parques.....	4
Parques y Mapas	5
Comodidades de Parques y Instalaciones	6

Calendario de Eventos Especiales	7-8
--	-----

Recreación Juvenil

Programas de Libre Acceso	9
Programas de Adolescentes	10
Programas Juveniles	11-12

Deportes Juveniles	13
--------------------------	----

Salud y Bienestar	14
-------------------------	----

Deportes para Adultos

Ligas	15
Torneos	16

Servicios para Personas de Tercera Edad	17-18
---	-------

Necesidades Especiales	19
------------------------------	----

Programas con Tarifa	20-21
----------------------------	-------

Acuáticos	22-23
-----------------	-------

Alquiler de Instalaciones	24-26
---------------------------------	-------



Información de Parques



La Guía de Actividad del Departamento de Parques y Servicios de Comunidad es publicado dos veces por año en Septiembre y Marzo. Copias están disponibles en el John W. Wells Youth Center.

Baje la guía en:

www.cityofmadera.ca.gov/register

¿Voluntario de Parques?

Preste ayuda para que su parque de vecindad se mantenga seguro y en excelente apariencia. Sea un voluntario para ayudar a cuidar un parque o un camino (trail).

Llame al (559) 661-5495 para más información y sea un Voluntario de Parque.



¿Preocupaciones de un Parque?

Para reportar grafiti, vandalismo o preocupaciones de seguridad, llame al Departamento de Mantenimiento de Parques y deje un mensaje detallado describiendo su preocupación y su número de teléfono por si necesitamos más información.

Departamento de Mantenimiento de Parques:
(559) 661-5485



Camino de Río Vernon McCullough

El Fresno River corre por el camino verde de Madera, proveyendo un corredor de recreación y transportación para los residentes de Madera. Hay dos secciones terminadas separadas por las villas del tren y Gateway Drive. La ciudad está aplicando para recibir fondos para terminar el cruce que conectara las dos secciones del camino. El camino también se extenderá a lo largo del río hacia los límites de la ciudad siempre y cuando la ciudad pueda asegurar los fondos necesarios.

Rotary Dog Park

**930 N GATEWAY DR
MADERA, CA 93637**

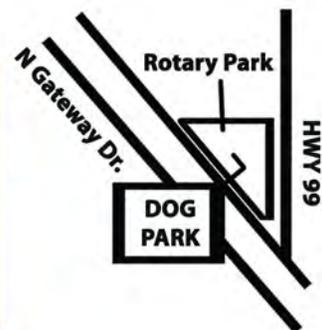
El Parque de Perros provee un lugar divertido para que su mascota familiar salga de su casa a divertirse.



**920 N GATEWAY DR
MADERA, CA 93637**



El Parque de Patinaje es una instalación gratis y sin supervisión. Ofrece cuencos de cemento, rejas y un curso de cales. Todos los patinadores deben usar equipaje de seguridad incluyendo casco, protector de rodillas y codos.



Parques y Mapas

Lions Town & Country Park

2300 Howard Road, Madera, CA 93637

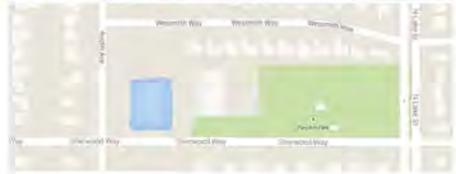
Comodidades: Área para merendar en grupo, canchas de beisbol, área de juegos, cancha de vólibol, baños, área de bosque y estacionamiento.



Pan-American Park

Esquina de Sherwood Way y North Lake Street

Comodidades: Área de merendar, mesas, cancha de baloncesto, y baños.



McNally Park

825 A Street, Madera, CA 93638

Comodidades: Área de juegos, área de merendar, canchas de baloncesto, mesas, asador, enchufes eléctricos, baños y estacionamiento.



Madera Sunrise Rotary Sports Complex

1901 Clinton Avenue, Madera, CA 93638

Comodidades: Área de juegos, área de merendar, cancha de beisbol, canchas con luces, áreas con césped, baños y estacionamiento.



Rotary Park

930 North Gateway Drive, Madera, CA 93637

Comodidades: Área para merendar en grupo, cancha de herradura, parque de perros, parque de patinaje, área de juegos, baños, y estacionamiento.



Centennial Park

Esquina de East 5th Street y Flume Street

Comodidades: Área de juegos, centro juvenil, baños, alberca, y estacionamiento.



Parques y Comodidades

	Equipaje para Jugar	Mesas para merendar	Asador	Tejaban	Baños	Camino correr/bicicleta	Cancha de herradura	Parque de patinaje	Cancha de vólibol	Cancha de baloncesto	Cancha de soccer	Cancha de beisbol	Alberca	Parque de Perros	Estacionamiento	Tamaño
Centennial Park • 5th & Flume St.	•	•		•	•								•		•	3.53
Community Garden • Corner of 4th & Lake St.																.31
Frank Bergon Senior Center • 238 S D St.		•	•	•	•										•	
John W Wells Youth Center • 701 E. 5th St.	•			•	•				•	•					•	
Knox Park • Knox & S. A St.	•	•									•					2.09
Lions Town & Country Park • Howard & Schnoor St.	•	•	•	•	•	•	•		•			•			•	50.36
Madera Municipal Golf Course • 23200 Ave. 17		•	•	•											•	179.95
Maple Court • Maple Ct.					•											.41
McNally Park • Roosevelt & A St.	•	•	•	•	•				•	•						1.93
Millview Gym • 1901 Clinton St.									•	•					•	
Olive Outlots • Olive Ave. & Grove St.					•											
Pan-American Community Center • 703 E. Sherwood Way	•			•	•		•		•	•					•	
Pan-American Park • Sherwood & N. Lake St.	•	•	•	•	•					•						4.66
Rotary Youth Hut • 113 S. Q St.															•	
Riverside • Riverside Dr.																3.31
Riverview • Riverview Dr.		•			•											.65
Rotary Park • 930 N. Gateway Dr.	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•	9.67
Sharon Ave • Sharon Ave.					•											1.50
Sunrise Rotary Sports Complex • 1901 Clinton St.	•	•	•	•	•	•					•	•			•	48.94
Sunset Park • Sunset Ave. & Accornero St.																1.40
Vernon McCullough Fresno River Trail • Runs Across Town						•										12.45

■ Community Parks
 ■ Neighborhood Parks
 ■ Pocket Parks
 ■ Linear Parks
 ■ Trails
 ■ Special Use Facilities

¿Esta interesado en rentar una instalación para un evento especial? Encontrara detalles en las paginas 24-26.

Calendario de Eventos Especiales



Abril

25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	
15	16	17	18	19	20	Love Madero
22	23	24	25	26	27	28
29	30	01	02	03	04	05

Mayo

29	30	01	02	03	04	
	07	08	09	10	11	12
13	14		16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27		29	30	31	01	02
03	04	05	06	07	08	09

Junio

27	28	29	30	31	01	02
03	04	05	06		08	
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
01	02	03	04	05	06	07

Julio

01	02	03		05		07
08	09	10	11	12		14
15	16	17	18	19		21
22	23	24	25	26		28
29	30	31	01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11

Agosto

29	30	31	01	02		04
05	06	07	08	09		11
12	13	14	15	16		18
19	20	21	22	23		25
26	27	28	29	30	31	01
02	03	04	05	06	07	08

Septiembre

26	27	28	29	30	31	01
02		04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17		19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	01	02	03	04	05	06

Calendario de Eventos Especiales

PRIMAVERA 2018



Day Trip: Good Old Days Festival
04/13 • (Call for departure time) • Pacific Grove, CA



Love Madera
04/21 • Courthouse Park • 8:45am-12:00pm
Acompáñenos para nuestro día de voluntarios. Visite www.lovemadera.com para mirar la variedad de proyectos en los que usted participará.



Relay for Life
05/06-05/07 • 9:00am-7:30am •
Lions Town & Country Park
Relay for Life es un evento que cambia la vida y ayuda a comunidades a recaudar fondos para seguir luchando contra el cáncer



5th Annual Senior BBQ
05/15 • 8:00 am - 2:00 pm • Rotary Park, Madera, CA



Memorial Day
05/28 • Oficinas de la Cuidad de Madera estarán cerradas



VERANO 2018



Splashtacular Pool Party
06/09 • 11am-5pm • Centennial Pool Complex
¡Venga a celebrar la apertura de la piscina para esta temporada de verano 2018! Hábra diversión para toda la familia.



4th of July Fireworks & Golf Tournament
07/04 • 7:00am-11:00pm • Municipal Golf Course
Torneo de Golf (almuerzo), 8:00am-11:00am, Diversión Familiar: 5:00pm
Fireworks (Anochecer (aproximadamente 9:00pm))

Cancelado



Day Trip: Tachi Palace Casino
06/07 • (Call for departure time) • Lemoore, CA



Movies in the Park (Series)
Lions Town & Country Park
A quién no le gustan las películas bajo las estrellas. Traiga a su familia al anfiteatro en las siguientes fechas:

- 07/07 • 8-10pm • Pokémon
- 07/14 • 8-10pm • Secret Life of Pets
- 07/21 • 8-10pm • Tarzan
- 07/28 • 8-10pm • Zootopia
- 08/04 • 8-10pm • Sing
- 08/11 • 8-10pm • Finding Dory
- 08/18 • 8-10pm • Jungle Book
- 08/25 • 8-10pm • Moana



Labor Day
09/03 • Oficinas de la Cuidad de Madera estarán cerradas



6th Annual Senior Celebration
09/18 • 8:00am - 2:00pm • Rotary Park, Madera, CA





Programa de Libre Acceso

¡El programa de Libre Acceso está diseñado para jóvenes de 5-18 años de edad y ofrece una variedad de diversiones, actividades de grupo, juegos que fomentan las amistades y mantiene los cuerpos y mente activa! Todas las actividades son dirigidas por personal experimentado, voluntarios calificados, o socios de los programas. Todos los participantes deben avisar al personal que están presentes y tener un paquete de registración en nuestros archivos.

Calendarios mensuales están disponibles en nuestro sitio de internet en el www.cityofmadera.org

Juegos Competitivos y Divertidos

Los centros tienen una variedad de juegos de mesa. Estos incluyen air hockey, foosball, billar y alberca.

Actividades Especiales

¡Los centros ofrecen una variedad de actividades especiales desde eventos especiales, proyectos de arte con un tema específico, y mucho más!

Asistencia de Tarea

Nuestros Líderes de Programas ofrecen ayuda con tareas de cualquier materia y grado.

Actividades Físicas

Los centros ofrecen actividades diarias tanto adentro y afuera para mantener a los participantes activos.

Ambiente Sano

El personal está determinado a ofrecer un ambiente sano para que los participantes puedan concentrarse en divertirse.

Donde:

John W. Wells Youth Center (701 E. 5th Street)
Pan-American Community Center (703 E. Sherwood Way)

Horario:

lunes – miércoles - jueves - viernes 3:00-7:00pm
martes: 3:00pm - 7:00pm
*sábado 11:00a.m. -7:00p.m. (Solo en el John W. Wells Youth Center)



*Horario extendido para los días festivos reconocidos por el Distrito Escolar de Madera.

Programas de Adolescentes

Friday Teen Nights @ The Lounge (6-12th Grade)

El primer y tercer viernes de cada mes en el Lounge (sálon) dentro del JWYC. Friday Teen Nights ofrece un ambiente atractivo y sano para que los jóvenes puedan encontrar amigos, participar en programación divertida, o solo pasar la tarde juntos. El Lounge estará abierto para los adolescentes dentro de los grados 6-12 entre las 7-9 pm.

Viernes, 27 de Julio 2018: End of the Summer Bash

Madera Youth Commission (7-12th Grade)

El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad de la Ciudad de Madera está buscando a adolescentes entre los grados 7-12 para ser parte de nuestro Youth Commission. Los participantes aconsejan en asuntos relacionados a otros adolescentes y asisten en desarrollar y realizar proyectos de servicio a la comunidad. Durante el año, los participantes aprenderán habilidades de liderazgo, preparación para trabajo y como prepararse para el colegio. Las aplicaciones y horario de juntas están disponibles en nuestro sitio de internet.

JWYRS: Technology Programs (9-12th Grade)

El estudio de grabación dentro del John W. Wells Youth Center actúa como el eje central de los programas de tecnología ofrecidos por el Departamento de Parques y Servicios de Comunidad. Ubicado dentro de un estudio de grabación profesional, los participantes pueden grabar su propia música de forma gratuita.



Siempre estamos en proceso de crear programación nueva para adolescentes. Siguenos en Facebook para estar al día con lo mas reciente.



www.facebook.com/maderapcs

Actividades Juveniles



NEIGHBORHOOD CENTER SPECIAL EVENTS

Sesión:	Día:	Fechas:	Hora:	Lugar:	Costo:	Grados:
Easter Egg Decorating	Friday	03/30/2018	05:00-06:00pm	JWYC/PAC	GRATIS	All
Spring Carnival & Egg Hunt	Friday	03/30/2018	03:30-05:00pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Spring Carnival & Egg Hunt	Friday	03/30/2018	04:30-06:00pm	PAC	GRATIS	K-5th
Teddy Bear Picnic	Tuesday	07/10/2018	11:00-01:30pm	JWYC	GRATIS	All

*** Los programas "Neighborhood Center Special Events" son para los jóvenes que estén registrados para el centro John W. Wells o Pan-America. Los participantes deben estar entre los grados K-12 y su información debe de estar al día para poder participar.*

YOUTH CENTER THEME WEEKS

Tema de Sesión:	Fecha:	Hora:	Lugar:	Costo:	Grados:
Jumanji Week	03/26-03/29/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Beach Party Week	06/11-06/15/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Dinosaur Week	06/18-06/22/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Avengers Week	06/25-06/29/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Party in the USA Week	07/02-07/06/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Rainforest Week	07/09-07/13/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
World of Color Week	07/16-07/20/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Space Week	07/23-07/27/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th
Circus Week	07/30-08/03/2018	3:30-5:30pm	JWYC	GRATIS	K-5th



Actividades Juveniles

FAMILY ART NIGHTS

Sesión:	Día:	Fechas:	Hora:	Lugar:	Costo:
Wood Pallet Sign	Thursday	04/12/2018	5:30-7:00pm	JWYC	\$25.00
Mother's Day Paint Night	Thursday	05/10/2018	5:30-7:00pm	JWYC	\$25.00
Father's Day Mug	Thursday	06/14/2018	5:30-7:00pm	JWYC	\$5.00
Duct Tape Craft	Thursday	07/12/2018	5:30-7:00pm	JWYC	\$10.00
Grandparent's Day Project	Thursday	08/09/2018	5:30-7:00pm	JWYC	\$5.00
Pinwheels for Peace	Thursday	09/13/2018	5:30-7:00pm	JWYC	GRATIS

Trabaje en proyectos de arte atractivos hechos a mano individualmente o como familia. Cada semana es un proyecto diferente. Este es un programa de libre acceso. Todos los suministros se incluyen a menos que se indique. NOTA: Los jóvenes menores de 6 años deben ser acompañados por un adulto.





Tiny Tikes (Ages 2-5)

Tiny Tikes es un programa centrado en un deporte a la vez, los participantes podran mejorar sus habilidades durante situaciones reales de un juego. Ofrecemos **Soccer, Beisbol, Baloncesto, Kickball y Track & Field**. El deporte ofrecido varia por temporada.

Fechas de Registración: *Fecha de Inicio:*

<i>Baseball:</i>	<i>02/05/18 thru 03/16/18</i>	<i>04/04/2018</i>
<i>Track & Field:</i>	<i>04/16/18 thru 05/18/18</i>	<i>06/06/2018</i>
<i>Football:</i>	<i>06/18/18 thru 07/20/18</i>	<i>08/15/2018</i>

Costo: \$50.00

T-Ball (Ages 4-8)

T-ball es un deporte divertido diseñado para enseñar a los niños(as) los fundamentos de pegar, lanzar y capturar la pelota sin la presión de la competencia. Los juegos serán en el parque Lions Town & Country los sábados por la mañana.

Fechas de Registración: *Fecha de Inicio:*

Spring T-Ball: *12/01/2016 thur 03/22/2017* *04/21/2018*

Costo: \$50.00

Youth Basketball (Grados 1-6)

A los participantes se les enseña los fundamentos basicos de baloncesto organizado. Este programa esta diseñado para ser divertido y dar instrucción sin la presion de competencia. Los juegos serán los Sabados en la mañana en el John W. Wells Youth Center.

Fechas de Registración: *Fecha de Inicio:*

"Lil Hoopsters": *04/01/2018 thru 05/25/2018* *06/09/2018*

Costo: \$50.00

*** Se aplicará un cobro adicional para cualquiera registración tarde.**

Otros Grupos:

Youth Soccer Groups:

Madera Youth Soccer League
Mike Dusan
(559) 681-9847
www.maderayouthsoccer.com

Indoor Soccer
Fernando Aguilera
(559) 661-0414
Edades: 3 - 14

Youth Baseball Groups:

National League
Rolando Arredondo, President
(559) 981-0499
www.maderanational.com

American League
Chris Molina, President
(559) 706-8090
www.maderaamerican.com

Babe Ruth
Frank Borges
(559) 999-4533
Edades: 13-15



Oportunidades para ser un Voluntario

¡Envuélvase! Si usted o alguien que usted conozca está interesado en ser un entrenador o le gustaría más información comuníquese con:
Adam Romero, Coordinador de deportes al (559) 662-4987.

Salud y Bienestar

¡Ponte en forma! ¡Se activo! Si estas son sus metas, tenemos una saludable variedad de ofertas para ayudarle a lograrlos. El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad de la Ciudad de Madera ofrece programas innovadores de salud y bienestar diseñados para animar a todos a que sean saludables y se mantengan en forma. Alcanza tus metas de salud a través de clases, talleres, exámenes de salud y actividades para mejorar to bienestar.



DANCE FITNES

¡Prepárese para bailar! La clase Dance Fitness es una clase de ejercicio en grupo que incorpora todo tipo de baile. Es una rutina de ejercicio de cuerpo total con diferentes grados de intensidad.



Pan-American Community Center Tuesdays/Thursdays 6:00 - 7:00 p.m. Gratis

CARDIO FITNESS

Cardio Fitness es una clase de alta intensidad y entrenamiento de cuerpo total. Está diseñado para centrarse en los músculos abdominales para mejorar sus fuerzas, coordinación y balance.

Pan-American Community Center Mondays 6:00 - 7:00 p.m Gratis

OPEN GYM BASKETBALL

El gimnasio estará disponible sin costo para cualquier adulto de 18+ años de edad que quiera jugar baloncesto.

Millview Gym Thursdays 7:00 - 10:00 p.m \$2.00

COOKING CLASSES

Este programa es ofrecido en colaboración con el Departamento de Salubridad del Condado de Madera. Cada clase esta llena de diversión, enseña técnicas de cocina básicas y a la vez preparan platillos saludables y deliciosos. Las clases son para jóvenes entre los 8 - 12 años de edad.

John W. Wells Youth Center Tuesdays 4:30 - 5:30 p.m Gratis
Pan-American Community Center Thursdays 4:30 - 5:30 p.m Gratis

BALLET FOLKLORICO

Aprenda lo básico de Ballet Folclórico. Este programa es GRATIS en el John W. Wells Youth Center Dance Studio. Los niños(as) tienen que estar registrados para el Programa de Libre Acceso para participar.

John W. Wells Youth Center Wednesdays 3:30 -5:30 p.m Free





Softball

Sacuda su guante y bate y únase a una de nuestras ligas. No importa cuál sea su horario y nivel de habilidad. Ofrecemos ligas para hombres, y equipos unisex.

Madera Sunrise Rotary Sports Complex
Hombres \$350/Unisex \$300
lunes-jueves, 6-10 pm

Liga Empieza:	Fechas para Registrarse:
Primavera: Marzo 26 - Mayo 4, 2018	Febrero 12 - Marzo 16, 2018
Verano: Junio 4 - Julio 12, 2018	Abril 23 - Mayo 25, 2018
Otoño: Agosto 20 - Octubre 2, 2018	Julio 2 - Agosto 10, 2018

Si se registra después de la fecha indicada habrá un cobro adicional de \$25.



Basketball

Junta a tus amigos y compañeros de trabajo y acompáñenos en nuestra liga recreacional y competitiva.

Madera Sunrise Rotary Sports Complex
Hombres \$350

Domingo - Lunes, 6-10 pm

Liga Empieza:	Fechas para Registrarse:
Verano: Junio 24 - Agosto 26, 2018	Mayo 1 - Junio 19, 2018
Otoño: Septiembre 23 - Noviembre 18, 2018	Agosto 1 - Septiembre 18, 2018

Si se registra después de la fecha indicada habrá un cobro adicional de \$25.



Soccer

Invite a sus amigos, caliente sus piernas y venga a divertirse en nuestra liga de soccer. Cada equipo jugara un total de 8 juegos y los 4 equipos ganadores pasaran a las finales. Ofrecemos ligas de 18+ y 30+.

Madera Sunrise Rotary Sports Complex
Unisex \$400
lunes-jueves , 6-10 pm

Liga Empieza:	Fechas para Registrarse:
Primavera: Febrero 21 - Abril 25, 2018	Enero 3 - Febrero 9, 2018
Verano: Mayo 23 - Julio 25, 2018	Abril 9 - Mayo 11, 2018
Otoño: Agosto 22 - Octubre 24, 2018	Julio 2 - Agosto 10, 2018

Si se registra después de la fecha indicada habrá un cobro adicional de \$25.

Torneos



Abril

25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	01	02	03	04	05

Julio

01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11

Mayo

29	30	01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	01	02
03	04	05	06	07	08	09

Agosto

29	30	31	01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	01
02	03	04	05	06	07	08

Junio

27	28	29	30	31	01	02
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
01	02	03	04	05	06	07

Septiembre

26	27	28	29	30	31	01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	01	02	03	04	05	06

SLOW PITCH SOFTBALL

- **Adult Slow Pitch (Men's/Co-ed)**
04/14-04/15/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex
- **Adult Slow Pitch (Men's/Co-ed)**
05/19-05/20/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex
- **Adult Slow Pitch (Men's/Co-ed)**
06/23-06/24/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex
- **Adult Slow Pitch (Men's/Co-ed) All Night Tournament**
07/28-07/29/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex
- **Adult Slow Pitch (Men's/Co-ed) All Night Tournament**
08/18-08/19/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex

SOCCER

- **6v6 Soccer (Men's/Co-ed)**
04/08/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex
- **6v6 Soccer (Men's/Co-ed)**
06/10/2018 • Madera Sunrise Rotary Sports Complex



Servicios para Adultos de Tercera



Senior Centers

Pan-American Community Center

703 E. Sherwood Way, Madera, CA 93638
(559) 675-2095
M - F: 8:00am - 2:00pm

Frank A. Bergon Senior Center

238 S. "D" St., Madera, CA 93638
(559) 673-4293
M - F: 8:00am - 2:00pm

Departamento de Servicios para Personas de Tercera Edad

El Departamento de Servicios para Personas de Tercera Edad es patrocinado por las siguientes organizaciones y agencias:

- City of Madera
- Department of Housing & Urban Development (HUD)
- Fresno-Madera Area Agency on Aging (FMAAA)
- Community Donations*

*Si le gustaría hacer un donación para los programas de personas de tercera edad, por favor mande su donación a:

City of Madera Parks & Community Services Department
701 East 5th Street
Madera, CA 93638

La Ciudad de Madera ofrece la oportunidad a personas mayores de 60 años la oportunidad de hacer una contribución voluntaria en el momento en que se le preste un servicio. No hay obligación de contribuir, y los servicios no se les niegan si decide no contribuir. Protegemos su privacidad y confidencialidad.

Programa de Nutrición

El Programa de Nutrición para las Personas de Tercera Edad de 60 años o más ofrece un lonche nutritivo y balanceado por una donación sugerida de \$1.75 por comida. Lonche se sirve de lunes a viernes en los dos centros a las 11:30 a.m.

Boletos de Transportación

Boletos de Dial-a-Ride son disponibles en dos centros: Frank A. Bergon Y Pan-American. Hay una donación sugerida de \$5.00 por cada libro de boletos.

Senior Companion

El programa Senior Companion es un programa voluntario donde una persona de tercera edad provee ayuda a otra persona de tercera edad que estén frágiles, solos o confinado a su hogar. Si usted tiene necesidad de compañía o conoce a alguien que la necesite llame al (559) 498-6377 para más información.

Eventos Especiales

**5th Annual Senior
BBQ & Potluck**

Rotary Pavilion

May 15, 2018
8:00am - 2:00pm

**6th Annual Senior
Celebration**

Rotary Pavilion

Septiembre 18, 2018
8:00am - 2:00pm

Meals on Wheels

Si usted tiene 60 años o más y no le es posible dejar su hogar para acompañarnos en uno de nuestros centros para comer, usted puede ser elegible para que le lleven sus comidas a domicilio.

Brown Bag Program

El programa Brown Bag provee una bolsa suplementaria de comida para las personas mayores de 55 años de edad, una vez al mes. Llame al Madera County Food Bank (559) 674-1482 para mas información.

Lending Library

El centro Frank Bergon mantiene una librería de libros que han sido donados. Hay libros desde westerns a misterios, tenemos sus necesidades de lectura cubiertas. Hay un lugar confortable disponible si desea leer en el centro. Siempre se aceptan donaciones.



Programa de Ocio y Bienestar



Viajes de Día

Abril 14, 2018: Good Old Days Festival (Pacific Groove) - Costo será determinado
 Junio 7, 2018: Tachi Palace Casino (Lemoore) - \$20/persona

Regístrese Ahora
 Si no se registran suficientes personas el viaje será cancelado.

Restricciones de edades pueden ser aplicables.
 Horario de salida puede variar.

Bienestar (Pan-Am)

Low Impact Exercise	Mon/Wed/Fri	9:00am-10:00am
Yoga	Mon/Wed/Fri	9:00am-10:00am
Tai-Chi	Mon/Wed/Fri	9:00am-10:00am
Walking	Mon-Fri	8:00am-9:00am

Horario de Baraja y Juegos (Frank Bergon & Pan-Am)

Bingo	<i>Llame al centro de preferencia</i>	
Billiards	Mon-Fri	8:00am-2:00pm
Bridge Class	Wed	6:30pm-10:00pm
Dominoes	Mon-Fri	8:00am-2:00pm
Board Games	Mon-Fri	8:00am-2:00pm

Just Color

Disfrute su creatividad al colorear y aliviar el estrés. Esta actividad es divertida, terapéutica y relajante para todos los adultos.

Pan-Am:	Thurs	12:30-2:00pm
Frank Bergon:	Tues	12:30-2:00pm

Valley Excursions

Abril 19, 2018 - Fashion Fair (Fresno)
 Mayo 17, 2018 - Castle Air Museum (Atwater)
 Junio 21, 2018 - Tower Distirct (Fresno)

3rcer Jueves de cada vez
 Llame al centro para reservar su lugar

Llame a Corinne Long-Folk at (559) 661-5489 para el costo y para reservar su lugar, si requiere reservación.

Evening Dance Social

Experimente el gozo de bailar a una variedad de música con The Mellowtones el 2nd viernes de cada mes. ¿Busca más oportunidades para bailar? Habrá música con un DJ el 4th viernes de cada mes. El DJ estará en diferentes lugares cada semana. Llame al centro para la localidad de la semana.

Frank Bergon:	*Friday	6:30-9:30pm
	<i>*The Mellowtones el 2do Viernes de cada mes</i>	
DJ	*Friday	6:30-9:30pm
	<i>*DJ el 4th Viernes de cada mes. Llame al centro para el horario</i>	

Nail Salon

¿Alguna vez ha desado poder tener sus uñas pintadas, pero no lo hecho debido al temblor de sus manos, la artritis, o el alto costo? ¡Nuestro salón gratis fue creado sólo para usted!

Pan-Am:	*Mon	10:00-11:00am
---------	------	---------------

Karaoke

¡Empiece a correr la voz, estamos cantando hoy! Venga y sea parte de ello. ¡Muestre su talento, venga a divertirse!

Frank Bergon:	Thurs	9:00-1:30pm
Pan-Am:	*Tues	9:00-12:00pm
Pan-Am:	*Fri	9:00-12:00pm
	*1er y 3er Martes	*2nd y 4th Viernes



Necesidades Especializadas

Cada individuo puede vivir una vida de alegría, de actividad y satisfacción cuando se le proporciona la oportunidad. Programas para Necesidades Especializadas son desarrollados para dar las mismas oportunidades de recreación, mejoramiento físico, emocional y funcionamiento social para participantes con discapacidades. La Ciudad de Madera se asocia con Madera Special Needs Sports & Recreation para ofrecer programas de Necesidades Especializadas a los residentes de la Ciudad de Madera.



Necesidades Especializadas

Se anima a familias, grupos e individuales a participar en programación recreacional designada para necesidades especializadas.



5th Annual Superhero Dance

Julio 14, 2018
6:00pm - 8:00pm

¡Llamando a todos los superhéroes! Usted está invitado a nuestro Baile Anual de Superhéroes. Vístete como tu superhéroe favorito y únase a nosotros para una noche llena de diversión y juegos. El baile se celebrará en el John W. Wells Youth Center.

Bocce Ball

Nuestros programas de deportes están diseñados para proporcionar una experiencia enriquecedora para las personas con necesidades especiales y discapacidades. Los participantes estarán expuestos a una amplia gama de actividades que mejorarán sus habilidades motoras y la autoestima. Los participantes a desarrollaran y fortalecerán su coordinación.

Edades: 4 -22 (Tienen que estar matriculados en la escuela)

Fechas: Agosto 5 - Septiembre 30, 2018 (Domingos)

Hora: 9:00 am - 1:00 pm

Costo: \$50.00

Se están desarrollando programas nuevos para Necesidades Especializadas. Comuníquese al (559) 661-5495, o vea nuestra página de facebook para información actualizada.



www.facebook.com/maderapcs

Programas con Tarifa



Robotics Adventure

Sesión:	Días	Hora:	Lugar:	Costo:
Robotics Adventure	06/18/2018 - 06/21/2018	9:00am - 1:00pm	JWYC	\$85.00
Robotics Adventure	06/25/2018 - 06/28/2018	9:00am - 1:00pm	JWYC-	\$85.00
Robotics Adventure	07/09/2018 - 07/12/2018	9:00am - 1:00pm	JWYC	\$85.00

Robotics Adventure: Los campamentos de Robotics son experiencias que están destinados a estimular el interés de los participantes en el mundo de la robótica. Los participantes trabajarán en equipos compartiendo la experiencia de la construcción, programación, solución de problemas y utilizar el robot para completar la tarea asignada.

Participantes: Edades 8-14



Ceramic Creations

Sesión:	Días:	Hora:	Lugar:	Costo:
Ceramic Creations	07/09/2018 - 07/12/2018	9:00am - 12:00pm	JWYC	\$45.00

Ceramic Creations: ¡Diseñe su taza, tazón o plato u otra creación cerámica!

Participantes: 3er grado- Adulto

Programas con Tarifa

El Departamento de Parques y Servicios de Comunidad se ha comprometido para ofrecer programas de recreación para todos, y proveer programas educativos a un precio razonable, especialmente para los niños(as). Para algunos programas, se cobra una tarifa a fin de sufragar el costo del material y del personal. **Todas las registraciones deben hacerse por los menos 3 días antes de que empiece una sesión.**



KIDS CAMP AT THE PARK

Sesión:	Fechas:	Hora:	Lugar:	Costo:
Fair Camp	06/11/2018 - 06/15/2018	7:30am - 5:30pm	Madera Distirct Fair Grounds	\$65.00
California Adventure	06/18/2018 - 06/22/2018	7:30am - 5:30pm	Madera Distirct Fair Grounds	\$65.00
Superheros	06/25/2018 - 06/29/2018	7:30am - 5:30pm	Madera Distirct Fair Grounds	\$65.00
Under the Sea	07/16/2018 - 07/20/2018	7:30am - 5:30pm	Centennial Park	\$65.00
Hi-5 Sports	07/23/2018 - 07/27/2018	7:30am - 5:30pm	Centennial Park	\$65.00
Fear Factor	07/30/2018 - 08/03/2018	7:30am - 5:30pm	Centennial Park	\$65.00

Kids Camp at the Park: ¡Experimente aventuras el aire libre bajo el sol del verano!

Participantes: K-6th Grado

Participantes: Jr. Counslors 7th - 10th Grado @ \$55/week

¡Consúltenos sobre descuentos para grupos!

Acuáticos

El complejo de natación de La ciudad de Madera por la calle 5 y Flume tiene una piscina de poca profundidad, piscina que es accesible de la ADA y una piscina de buceo para el disfrute de la comunidad. El programa de natación está estructurado para enseñar técnicas de natación, promover la seguridad personal de agua, mejorar la salud y bienestar y servir como un foro para la interacción social. El Parque Centenario (anteriormente conocido como Parque de Piscina) es muy sombreado, tiene baños y su ubicación es junto al nuevo centro juvenil John W. Wells.

Natación Recreacional

Se anima a familias, grupos e individuales a nadar durante los horarios de natación recreacional en un ambiente supervisado. *La alberca pública abrirá el 9 de junio, y permanecerá abierta hasta el 4 de agosto 2018.*



SE BUSCAN SALVAVIDAS • ¡Aplique ahora!

Horario de natación recreacional: lunes, martes, jueves y viernes: 12:30 p.m. – 4:30 p.m. / miércoles 1:30p.m. - 4:30p.m. sábado: 12:00 p.m. – 3:30 p.m.
Horario de natación adaptiva: miércoles 12:30 p.m. - 1:30 p.m. /sábado 10:00 a.m. - 11:30 a.m.

Admisión General:

12 años y menos: \$1.00/por día
13 años y mas: \$2.00/por día

Pase de Temporada:

12 años y menos: \$40.00/pase
13 años y mas: \$70.00/pase

Clases de Natación

Como parte de nuestro programa acuático, ofrecemos cursos a diferentes niveles que enseñan a los participantes como nadar seguramente y con habilidad. Para poder avanzar al siguiente nivel tendrán que demostrar las habilidades en el nivel anterior. Se empezara en el nivel Starfish y continuaran en los siguientes niveles: Tadpoles, Goldfish, Sharks y Dolphins. Cada ola consiste de 10 lecciones de 30-minutos y el costo es \$45 por participante.



¿Quiere hacer un fiesta en la **alberca** este verano?

Alquiler de la alberca disponible: 10 de junio 2018 – 28 de octubre 2018 (si el clima lo permite).
Encontrara mas detalles en la sección de Alquiler dentro de esta Guía de Actividad.



Fechas de Clases:	Costo:
Ola 1: Junio 11 - Junio 22, 2018	\$45.00
Ola 2: Julio 9 - Julio 20, 2018	\$45.00
Ola 3: Julio 23 - Agosto 3, 2018	\$45.00

Llame al (559) 661-5495 para el horario de las clases

Fechas de Clases Privadas:
(Lunes a Viernes)

- Junio 11 - Junio 15, 2018
- Junio 18 - Junio 22, 2018
- Junio 25 - Junio 29, 2018
- Julio 9 - Julio 13, 2018
- Julio 16 - Julio 20, 2018
- Julio 23 - Julio 27, 2018
- Julio 30 - Agosto 3, 2018

Costo: \$80 por semana

Cursos de Natación



Starfish (Se requiere que un adulto acompañe al participante dentro del agua)

Entrar y salir del agua independientemente • Viajar sin ayuda (10 pies) • Sumergir la cara debajo del agua (10 veces) • Hacer burbujas (10 veces) • Flotar boca arriba (5 segundos) • Patalear (10 pies) • Nadar a espalda (5 segundos) • Uso apropiado de salvavidas en el agua



Tadpoles

Aventarse en el agua de la orilla de la alberca pies primero • Salir de la alberca usando la escalera o los lados • Sumergir la cara debajo del agua mientras hace burbujas (10 veces) • Deslizamiento frontal (10 pies) • Deslizamiento frontal con patalear (15 pies) • Estilo libre (15 pies)



Goldfish

Aventarse en el agua de la orilla de la alberca pies primero en agua más profunda • Estilo libre con respiración a los lados (15 pies) • Movimientos de brazos y piernas en agua profunda sin ayuda • Moverse en el agua mientras usan un salva vidas



Sharks

Aventarse en el agua de la orilla de la alberca en agua profunda • Sumergir su cara debajo del agua (10 minutos) • Flotar boca arriba (30 segundos) • Cambiarse de posición horizontal y vertical dentro de aguas profundas • Estilo libre con respiración a los lados (25 yardas) • Nadar hacia atrás (25 yardas) • Demostrar patada de delfín (15 yardas) • Demostrar patada de tijera (15 yardas)



Dolphins

Nadar debajo del agua (15 pies) • Flotar en aguas profundas (30 segundos) • Estilo Libre (50 yardas) • Nadar hacia atrás (50 yardas) • Nadar de lado (25 yardas)

Aqua Dash:
Haga su ejercicio diario mientras se refresca dentro de la alberca. Aqua Dash es una clase de 45-minutos de aeróbicos dentro del agua y ejercicio de cuerpo total.

Lunes- Viernes (empezando 6/10/18)
8:00am - 8:45 am

Edades: 18+
Costo: GRATIS



Clases Privadas:
Una clase privada es una clase de 45 minutos con el instructor para dar atención a las necesidades del estudiante. Los estudiantes pueden registrarse para una serie de clases o individualmente. Al menos que hayan pedido al instructor que enseñe técnicas específicas, a los estudiantes se le hará un examen durante su primera clase privada y les enseñará técnicas de acuerdo con su habilidad.

Alquiler de Instalaciones

¿Está buscando rentar una de nuestras instalaciones para su próximo evento especial? Haga su reservación hasta un año de anticipo para asegurar que usted tenga el lugar adecuado. Todas las instalaciones deben de alquilarse por los menos un mes antes de su evento. Las reservaciones se hacen en orden de petición y debe pagar el costo completo para asegurar su reservación. Para cada reservación se debe pagar un depósito y \$25 de costo administrativo que no se reembolsa. ¿Representa usted a una organización sin bienes de lucro? Llame a nuestra oficina para preguntar sobre tarifas rebajadas al (559) 661-5495.

Centennial Pool Complex • 221 Flume St., Madera, CA 93638

Alquiler de piscina disponible del 29 de mayo 2017 - 29 de octubre 2017



Horas de Renta:

Sábados:

4:00pm – 8:00pm

domingos:

11:00am – 3:00pm

3:30pm – 7:30pm

11:30pm – 7:30 pm

Incluye: Piscina, salvavidas certificados, regaderas de duchas y baños. No hay electricidad. No se permite música amplificada o mascotas en el área de la piscina.

Numero de Invitados:	4 Horas	8 Horas
1-100	\$365	\$605
101-150	\$445	\$765
151 - 200	\$545	\$965
201 - 250	\$665	\$1,205

* Todos los precios incluyen un costo administrativo de \$25 no reembolsable y \$100 de depósito

Zero Gravity Skate Park • 920 North Gateway Drive, Madera, CA 93637

Disponible los sábados y domingos, 10:30am - 1:00 am, lunes a viernes a la discreción de la ciudad



Máximo de invitados: 75

Incluye: baños, enchufes y estacionamiento

Renta de día completo: \$390 • *Renta por hora: \$50/Hora

* Renta de día completo incluyen un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito

Frank A. Bergon Senior Center • 238 South D Street, Madera, CA 93638

Disponible los sábados y domingos, 10:30am - 1:00 am, lunes a viernes a la discreción de la ciudad



Máximo de invitados: 100 Banquet, 220 Asamblea

Incluye: Cocina para mantener alimento calentito, baños, enchufes, mesas, sillas y estacionamiento

Renta de día completo con cocina: \$565 • *Renta por hora: \$75/Hora

* Renta de día completo incluyen un costo administrativo de \$25 y \$100 depósito

Millview Community Center

1901 Clinton Street, Madera, CA 93638

Disponible los sábados y domingos, 10:30am - 1:00am, lunes y viernes a la discreción de la ciudad



Gimnasio • Maximo de invitados 300

Incluye: Cancha de baloncesto, baños, enchufes y estacionamiento

Renta de día completo: \$475

* Renta de día completo incluyen un costo administrativo de \$25 y \$200 depósito

*Renta por hora: \$75/Hora



Cocina Comercial : Maximo de invitados 15

Incluye: Espacio comercial para cocinar, congelador y refrigerador industrial

Renta de día completo: \$475

* Renta de día completo incluyen un costo administrativo de \$25 y \$200 depósito

*Renta por hora: \$35/Hora

Rotary Youth Hut

113 South Q Street, Madera, CA 93637

Disponible los sábados y domingos, 10:30am - 1:00am, lunes y viernes a la discreción de la ciudad



Máximo de invitados: 50

Incluye: Baños, enchufes eléctricos, mesas, sillas y estacionamiento

Renta de día completo: \$255

* Renta de día completo incluyen un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito

*Renta por hora: \$40/Hora

Alquiler de Instalaciones



Pan-American Community Center • 703 E. Sherwood Way, Madera, CA 93638
 Disponible los sábados y domingos, 10:30am - 1:00am, lunes - viernes a la discreción de la ciudad

Gimnasio

Máximo de invitados: 350
 Incluye: Cocina para mantener alimento calentito, baños, enchufes, mesas, sillas y estacionamiento

Renta de día completo con cocina: \$960
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$200 depósito
 Renta de día completo con alcohol: \$1,510
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$500 depósito

Cuarto Multipropósito

Máximo de invitados: 90
 Incluye: Enchufes, baños, mesas, sillas, cocina de calentamiento, y estacionamiento

Renta de día completo: \$365
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$100 depósito
 Renta de día completo con alcohol: \$765
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$250 depósito

Alquiler de Parques/Información Adicional

Tenemos parques disponibles para alquilar para su uso personal, familiar, o para su lugar de trabajo. Hay lugares de diferentes tamaños disponibles para acomodar hasta a 200 personas. Hay varias comodidades disponibles para los requisitos de cualquier persona, asegúrese de llamarnos para reservar su siguiente evento. El alquiler de los parques está disponible los 7 días de la semana entre las horas de 10:30am – 10:00pm. Para asegurar su reservación debe pagar el alquiler completo. Las reservaciones se hacen en orden de petición y debe pagar el costo completo para asegurar su reservación. Para cada reservación se debe pagar un deposito y \$25 de costo administrativo que no se reembolsa. Se permita la entrada más temprano a un costo adicional.



Rotary Pavilion

910 North Gateway Drive, Madera, CA 93637

Máximo de invitados: 200

Incluye: Lugar cercado con tejaban, asador, mesas, herraduras, y enchufes eléctricos

Renta de día completo: \$130 (entre semana) • \$190 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito

Renta de día completo con alcohol: \$430 (entre semana) • \$490 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$200 depósito



Rotary Shelters 1, 2 & 3

910 North Gateway Drive, Madera, CA 93637

Máximo de invitados: 60

Incluye: Asador pequeño y 6 mesas (cada uno)

Renta de día completo: \$150 (entre semana) • \$165 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



Pan-Am Shelter

Corner of Sherwood Way & North Lake Street, Madera, CA 93638

Máximo de invitados: 30

Incluye: Tejaban y mesas

Renta de día completo: \$110 (entre semana) • \$125 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



McNally Shelter

825 A Street, Madera, CA 93638

Máximo de invitados: 60

Incluye: Tejaban, mesas, asador, enchufes y estacionamiento

Renta de día completo: \$110 (entre semana) • \$125 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



Madera Sunrise Rotary Sports Complex Pavilion

1901 Clinton, Madera, CA 93638

Máximo de invitados: 200

Incluye: Tejaban, mesas y enchufes

Renta de día completo: \$130 (entre semana) • \$190 (fin de semana)
 * Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito

Alquiler de Parques

Town & Country Pavilion

Máximo de invitados: 80

Incluye: Tejaban, mesas y estacionamiento

Renta de día completo:

\$120 (entre semana) • \$175 (fin de semana)

* Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



Town & Country

Picnic Area #1

Máximo de invitados: 10

Incluye: Cancha de volibol, asador pequeño y mesas

Renta de día completo: \$110 (entre semana) • \$125 (fin de semana)

* Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



Información de alquiler de canchas/campos:

Town & Country

Alquiler de Campos:

Uso de campo: \$12.50/hr (2 hrs mínimo)

Uso de campo con luces: \$32.50/hr

Tarifa Administrativa (no se reembolsa): \$25 / Depósito: \$50

Madera Sunrise Rotary Sports Complex

Alquiler de Campos:

Uso de campo: \$12.50/hr (2 hrs mínimo)

Uso de campo con luces: \$32.50/hr

Tarifa Administrativa (no se reembolsa): \$25 / Depósito: \$50

Alquiler de Canchas:

Uso de campo: \$12.50/hr (2 hrs mínimo)

Uso de campo con luces: \$32.50/hr

Tarifa Administrativa (no se reembolsa): \$25 / Depósito: \$50

Torneos:

Si la ciudad no es responsable del torneo su puede pedir a la organización encargada que pague 10% de los fondos recaudados a la ciudad ademas de las tarifas regulares.

Los campos están localizados en el Madera Sunrise Rotary Sports Complex (Parque Millview) y Lions Town and Country Park. La tarifa por el uso de los campos depende de varios factores. Hay un uso mínimo de dos horas por cada campo.

Para tarifas para Ligas de Jovens o para organizaciones sin fines de lucro por favor llame at (559) 661-5495. Todos los campos deben ser reservados por los menos 3 días de antelación.

Los campos de la Ciudad de Madera están disponibles para alquilar los 7 días a la semana. Todo alquiler debe ser aprobado por el Departamento de Parques y Servicios de Comunidad. Todos los campos deben ser reservados por los menos 3 días de antelación. Se aceptan reservaciones hasta un año de antelación.



Town & Country

Picnic Area #2

Máximo de invitados: 25

Incluye: Herraduras, asador pequeño, mesas

Renta de día completo: \$110 (entre semana) • \$125 (fin de semana)

* Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$50 depósito



Town & Country

Anfiteatro

Incluye: Plataforma al aire libre

Renta de día completo: \$300 (entre semana) • \$325 (fin de semana)

* Renta incluye un costo administrativo de \$25 y \$100 depósito

Cuidado de la Salud *para Familias de Bajos Ingresos.*

¡Llámenos para obtener detalles!

1-877-618-0903

www.CalVivaHealth.org



CA90974-3



*Pacific Gas and
Electric Company*



**KAISER
PERMANENTE®**



**Healthy Eating.
Active Living.**

CALIFORNIA ESTA EN SEQUÍA ESTATAL

Reduce Su Uso de Agua por 20%

¿COMO PARECE UNA REDUCCION DE 20% en el uso de agua?



TÍPICO USO DIARIO

Una persona típica usa 196 galones de agua cada día. Aquí se ofrece unas ideas para reducir su uso por 20% al día.



Para reportar desperdicio de agua en la Ciudad de Madera, por favor llame al Departamento de Public Works al (559) 661-5466



INSTALA REGULADORES CON RESTRICCIÓN DE PASO EN LAS LLAVES

ahorra
1.2 GALONES
al día



USA LA LAVADORA DE ROPA SOLAMENTE CUANDO ESTÉ LLENA

ahorra
15-45 GALONES
por lavada



CIERRE LA LLAVE AL CEPILLARSE LOS DIENTES

ahorra
10 GALONES
al día



REDUCE TU TIEMPO EN LA DUCHA A CINCO MINUTOS

ahorra
12.5 GALONES
al día



USA LA LAVADORA DE PLATOS AUTOMÁTICA SOLAMENTE CUANDO ESTÉ LLENA

ahorra
5-15 GALONES
por lavada



LLENA LA TINA HASTA LA MITAD PARA BAÑARTE

ahorra
12 GALONES
por baño

Para obtener más ideas, visita: www.saveourH2O.org • www.cityofmadera.org



Ahorre Nuestra 
AGUA

PG&E

MOVIES IN THE PARK

TODAS LAS PELÍCULAS EMPIEZAN AL ANOCHECER (APROXIMADAMENTE 8:30-9:00PM)
ENTRADA GRATIS • SE VENDERÁN GOLOSINAS • NO SE PERMITE ALCOHOL O MASCOTAS

07.06	Despicable Me 3	PG
07.13	Wonder Woman	PG-13
07.20	Cars 3	G
07.27	Jumanji: Welcome to the Jungle	PG-13
08.03	Guardians of the Galaxy Vol. 2	PG-13
08.10	Wonder	PG
08.17	Justice League	PG-13
08.24	Coco	G

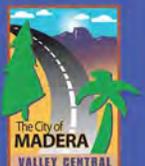
LIONS TOWN & COUNTRY PARK
@THE AMPHITHEATRE LOCATED JUST OFF HOWARD RD

HOSTED BY CITY OF MADERA PARKS & COMMUNITY SERVICES DEPARTMENT

SPONSORED BY PACIFIC GAS & ELECTRIC

**Parks
Make
Life
Better!**

PARA MAS INFORMACIÓN LLAME AL
PARKS & COMMUNITY SERVICES DEPARTMENT AL (559) 661-5495



4th of July Firework Spectacular & Golf Tournament

July 4, 2018 Golf Tournament: 8:00 a.m. Family Fun: 5:00 p.m.

Fireworks Show: Dusk (Approximately 9:00 p.m.)

Madera Municipal Golf Course 23200 Avenue 17 Madera, CA 93637

Patrocinio/Nombre de Negocio:

Información

¿Va a participar en el Torneo de Golf?

Sí (Por favor, llene el formulario para su participación)

No, sólo quiero hacer una donación

Domicilio (incluya ciudad)

Numero Teléfono

Correo Electrónico

**4th of July Fireworks
y Torneo de Golf Han
Sido Cancelados**

Oportunidades de Patrocinio

(Rellene el círculo con su contribución seleccionado)

<input type="radio"/> Diamond	\$10,000
<input type="radio"/> Training	\$5,000
<input type="radio"/> Platinum	\$2,500
<input type="radio"/> Gold	\$1,000

<input type="radio"/> Red	\$500
<input type="radio"/> White	\$250
<input type="radio"/> Blue	\$100

Alternative/In-Kind (Especifique la Cantidad)

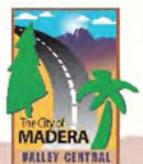
July 4, 2018

Torneo de Golf: 7:00 a.m. (Desayuno) 8:00 a.m. (Inicio)

Diversión Familiar: 5:00 p.m. Fireworks Show: Aproximadamente 9:00 p.m.

Por favor complete este formulario y envíe su contribución a nombre de "City of Madera":

City of Madera PCS 4th of July Spectacular
701 E. 5th Street Madera, CA 93638

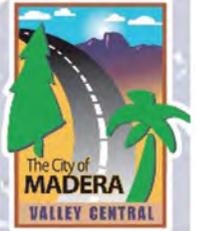


www.facebook.com/maderapcs

Para mas información llame al Madera Parks & Community Services Department @ 559.661.5495

**Parks
Make
Life
Better!**

City of Madera



4th of July

Fireworks Spectacular & Golf Tournament

Madera Municipal

**4th of July Fireworks
y Torneo de Golf Han
Sido Cancelados**



Free Fireworks Show

Estacionamiento es GRATIS, pero LIMITADO

Las calles hacia el evento cierran por lo menos 20 minutos antes de que empiecen los fuegos artificiales, o cuando se llene el estacionamiento. Haga planes para compartir transportación, venga temprano y disfrute de comida, música, entretenimiento y diversión familiar.

NO SE PERMITE QUE TRAIGA MASCOTAS, ALIMENTO O BEBIDAS. NO SE PERMITEN VENEDORES.